



TEKA

Quick Use Guide

PT
EN

teka.com

TDY 64NX BK

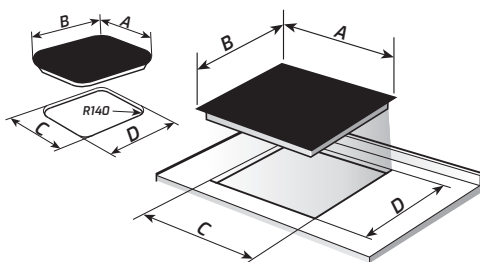
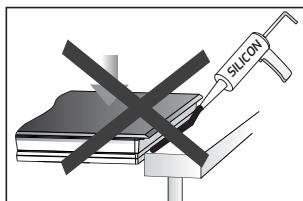
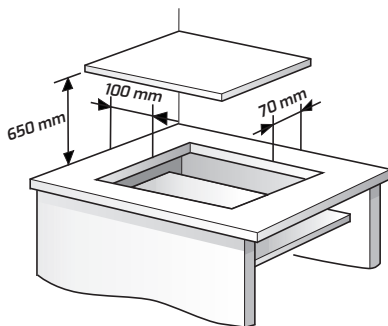


PT Para acessar o Manual de Instruções completo, escaneie o código QR.

EN To access the full Instruction Manual, scan the QR code.

Instalação / Installation

Distâncias mínimas / Minimum distances



	A	B	C	D
	600	510	560	490

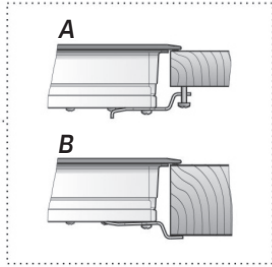
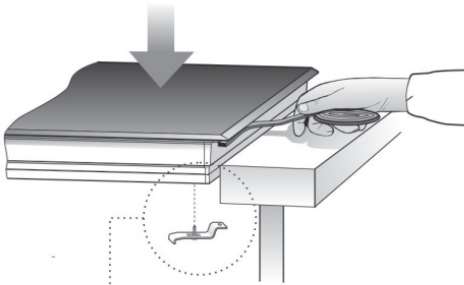
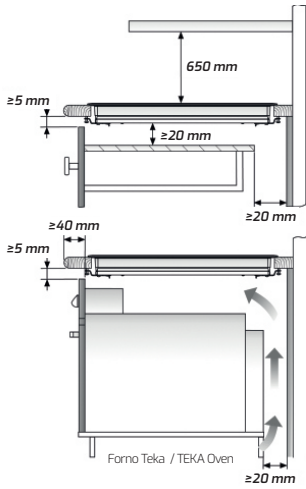
Nota:

Para obter o melhor resultado posicione a junta proxima da extremidade do vidro. Isso ajuda a evitar o acúmulo excessivo de sujeira debaixo do aparelho durante o uso.

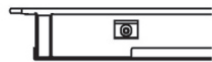
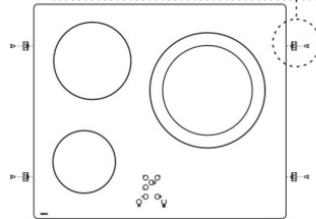
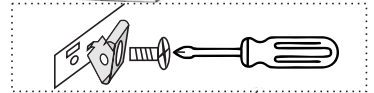
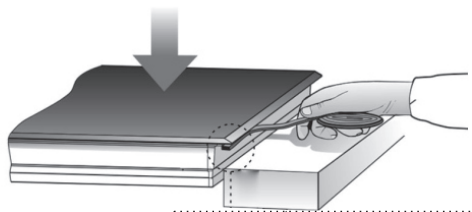
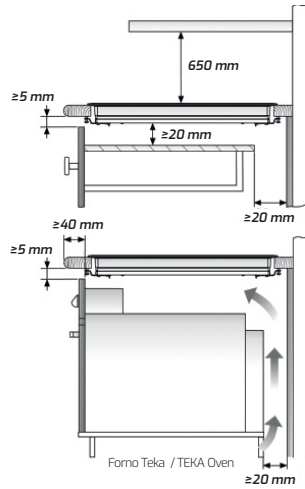
Note:

For optimal results, position the seal near the outer rim of the glass. This helps prevent excessive dirt buildup at the bottom of the glass while in use.


STANDARD INSTALLATION SYSTEM



FAST-CLICK SYSTEM



Avisos de segurança

- Este aparelho não se destina a trabalhar com um temporizador externo (que não esteja incorporado no aparelho) ou com um sistema de controlo remoto separado.
 - Este dispositivo só deve ser utilizado por crianças com mais de 8 anos; as pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou sem experiência ou conhecimentos, devem utilizá-lo APENAS sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções adequadas sobre a utilização do aparelho e se compreenderem os perigos do mesmo. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
 - As crianças não devem brincar com o dispositivo.
 - Mantenha sempre o painel de controlo das áreas de aquecimento limpo e seco.
 - Em caso de problemas de funcionamento ou ocorrências que não estejam mencionadas neste manual, desligue o aparelho e contacte o Serviço de assistência técnica da TEKA
 - Pode suceder que um recipiente fique colado ao vidro devido ao derretimento de qualquer produto entre eles. Não tente remover o recipiente enquanto a placa estiver fria! Esta tentativa poderá partir o vidro.
 - Não pise o vidro, nem se apoie nele, pois pode partir-se e provocar ferimentos. Não utilize o vidro para pousar objectos.
-  **Aviso - Risco de queimaduras**
- O dispositivo e as respectivas partes acessíveis podem aquecer durante o funcionamento. Evite tocar nos elementos de aquecimento. As crianças com menos de 8 anos devem manter-se afastadas da placa, excepto se estiverem sob supervisão constante.
 - Precaução. É perigoso cozinhar com gordura ou óleo sem a presença de uma pessoa, pois pode ocorrer um incêndio. Nunca tente apagar um incêndio com água! Neste caso, desligue o dispositivo e cubra as chamas com uma tampa, um prato ou um cobertor.
 - CUIDADO: utilizar

apenas protetores da placa apropriadamente concebidos pelo fabricante de eletrodomésticos ou os protetores já utilizados neste aparelho. O uso de protetores não adequados pode dar origem a acidentes.

- Não armazene objectos nas áreas de cozedura da placa. Evite possíveis riscos de incêndio.

⚠ Aviso - Risco de Eletricidade

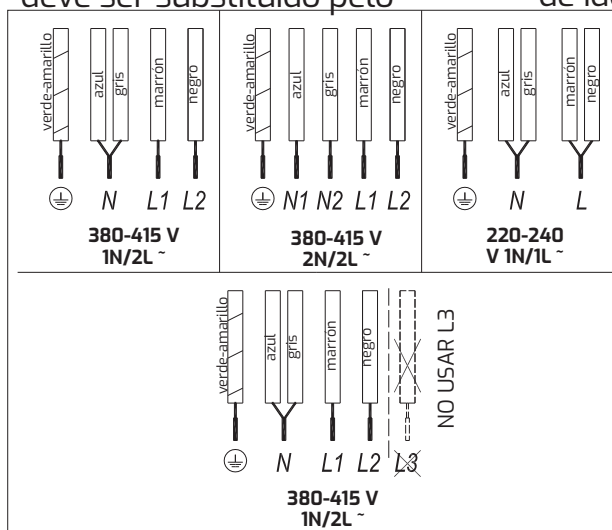
- Se a vitrocerâmica se partir ou rachar, desligue imediatamente a placa para evitar choques eléctricos.
- Não limpe este dispositivo a vapor.
- Se o cabo de alimentação eléctrica estiver danificado, deve ser substituído pelo

fabricante ou pelo respetivo serviço pós venda”

⚠ Instalação - Ligação eléctrica

- Colocação com gaveta de talheres:
- Se desejar instalar móveis ou uma gaveta para talheres por baixo da placa, deve ser colocada uma tábua de separação entre as duas. Desta forma, é evitado o contacto acidental com a superfície quente inferior do dispositivo.
- A tábua deve ser colocada 20 mm abaixo da parte inferior da placa.
- Antes de ligar a placa à rede eléctrica, verifique se a tensão e a frequência correspondem às especificadas na placa de identificação do produto,

que se encontra por baixo do mesmo, e na folha da garantia, ou na ficha de dados técnicos aplicável, que tem de ser guardada juntamente com este manual durante a vida útil da placa. A ligação eléctrica será feita através de um interruptor omipolar ou cavilha, desde que seja acessível, de



acordo com a corrente e com uma distância mínima entre os contactos de 3 mm. Isto garante que o circuito é desligado em caso de emergência e permite a limpeza da placa.

- Apenas o Serviço de assistência técnica oficial da TEKA está autorizado a manusear ou reparar o aparelho, incluindo substituir o cabo de alimentação.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com o a carcaça da placa ou com a carcaça do forno, caso estejam ambos instalados no mesmo movel.
- Atenção: A ligação eléctrica tem de ser correctamente ligada à terra, seguindo os regulamentos adequados, caso contrário pode ocorrer um funcionamento incorrecto da placa.
- Picos de tensão anormalmente altos podem avariar o sistema de controlo (como com qualquer tipo de aparelho eléctrico).
-  Guarde o Certificado de Garantia ou a ficha de dados técnicos juntamente com o manual de instruções durante toda a vida útil do produto. Estes documentos

contêm informações técnicas importantes.

Considerações ambientais



O símbolo no produto ou na sua embalagem significa que este produto não pode ser tratado como o lixo doméstico normal. Este produto deve ser levado a um ponto de recolha para reciclagem de electrodomésticos eléctricos e electrónicos. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.

Os materiais utilizados na embalagem são ecológicos e podem ser reciclados. Os componentes de plásticos estão assinados com >PE<, >LD<, >EPS<, etc. Elimine os materiais da embalagem, como lixo doméstico, nos contentores adequados.

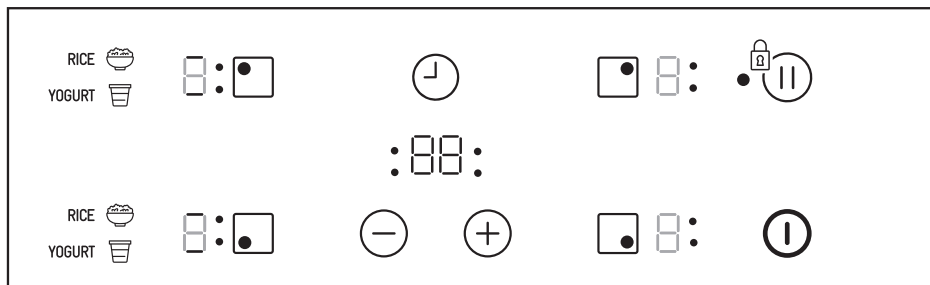
Recomendação para a utilização correcta das placas de vitrocerâmica

- 1 Utilize painelas e recipientes espessos, com fundos totalmente planos.
- 2 Não é recomendável utilizar recipientes cujo diâmetro seja menor do que a zona para cozinhar.
- 3 Não deslize os recipientes sobre o vidro, pois podem riscá-lo.
- 4 Embora o vidro suporte alguns golpes de grandes recipientes, que não tenham arestas vivas, é necessário ter precaução com os impactos destes utensílios.
- 5 Para evitar danos na superfície de vitrocerâmica, não deslize os recipientes sobre o vidro, e mantenha o fundo dos recipientes limpos e em boas condições.


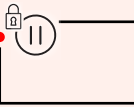
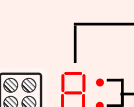
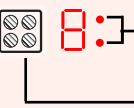
NOTA: Tenha cuidado para não derramar açúcar ou produtos que o contenham pois, enquanto a superfície estiver quente, podem danificar o vidro.








Informações gerais sobre a sua placa

Controlo Táctil



Botões táteis e indicadores

	Botão táctil ligar/desligar.
	Tecla tátil de bloqueio das restantes teclas táteis ou sensor de ativação para a função "Stop&Go".
	**Ícone do bloqueio.
	**Indicadores de potência e/ou calor residual H .
	**Indicador de zona dupla de placa de aquecimento (apenas junto a placas de aquecimento de queimadores duplos).
	Botões tácteis de selecção da placa.

	Tecla tátil do temporizador.
	**Visor do temporizador.
	O indicador da superfície de confeção com temporizador.
	Botão táctil "Reduzir" potência.
	Botão táctil "Aumentar" potência.
	**Indicador de função arroz.
	**Indicador de função iogurte.

*Dependendo do modelo


** Visíveis apenas quando está em funcionamento.

Nota: As manobras são realizadas através dos botões tácteis. Não é necessário exercer muita força nos botões pretendidos, é necessário apenas tocar neles com a ponta do dedo para activar a função desejada.

Cada acção é confirmada por um sinal sonoro.

Como usar

Ligar O Dispositivo

Quando a placa é ligada pela primeira vez, estará bloqueada e a luz piloto associada  estará acesa. Para a desbloquear,

toque primeiro no botão táctil de bloqueio  até que a luz piloto  se apague.



1 Toque no botão de ligar  durante, pelo menos, um segundo.


O controlo tátil é ativado e aparece um  com 50% de brilho em todos os visores de potência.

Se nenhuma zona tiver indicação de calor residual antes de ligar, o visor continua a exibir **H** em vez de .

Se não efectuar qualquer acção nos 10 segundos seguintes, o controlo táctil desliga-se automaticamente.

Ligar Zona de Cozinhado

Quando o controlo táctil tiver sido activado através do botão táctil , os indicadores de potência das Zonas de Cozinhados apresentam um .

1 Prima o botão táctil da Zona de Cozinhado escolhida . O indicador relacionado (3) será ativado e o indicador luminoso ficará mais intenso.

2 Utilizando o botão táctil \oplus ou \ominus , escolha o nível de potência desejado.

Os botões tácteis \oplus e \ominus são repetitivos, por isso, se os mantiver premidos, aumentam ou diminuem em intervalos de 0,5 segundo.


Só pode seleccionar uma Zona de cada vez, ou seja

Nota: Para utilizar uma Zona de Cozinhado deve ser selecionado primeiro. Quando quiser usar uma Zona de Cozinhado, verificar a luminosidade do indicador de alimentação. Depois de escolher a placa quente, a luminosidades ficará mais intensa.

Ligar rapidamente na potência máxima: Depois de seleccionada a Zona, prima uma vez o botão táctil \ominus . A Zona de Cozinhado irá ser activada na potência máxima.

Desligar a Zona de Cozinhado

1 A Zona de Cozinhado tem de ter sido seleccionada.

2 Utilizando o botão táctil \ominus , reduza o nível de potência para .

- Se o utilizador mantiver o dedo durante 2 segundos no sensor de seleção, a zona respectiva será desligada.

- Desligar rapidamente: Se premir os botões tácteis \ominus e \oplus simultaneamente, a Zona de Cozinhado desliga-se rapidamente.

Indicador De Calor Residual

No indicador de potência da Zona de Cozinhado irá surgir um H sempre que a superfície do vidro alcançar uma temperatura na qual haja risco de queimadura.

Quando este risco desaparece,


1 o visor desliga-se (se o aparelho estiver em espera),

2 ou exibe  (se o aparelho ainda está a funcionar).

Note: Na primeira utilização, a indicação H pode aparecer durante um curto tempo no visor de potência. Esta exibição está relacionada com a operação de configuração e não significa que a Zona de Cozinhado esteja quente.



Note: A indicação H é usada para fins de segurança em qualquer caso. Mesmo que a alimentação seja desligada durante um período de tempo prolongado, depois de ligar, é exibida a indicação H.



Desligar O Dispositivo



O dispositivo pode ser desligado em qualquer altura premindo o botão geral ligar/desligar . Em modo em espera será exibido um H nas zonas que estiverem quentes. Os restantes visores estarão apagados.

Bloquear Os Botões Tácteis do Aparelho

Para evitar utilizações indesejadas, pode bloquear toda

a unidade, excepto o botão táctil ligar/desligar, utilizando o botão táctil de bloqueio . Esta função é útil para a segurança infantil. Quando o bloqueio estiver ativado, a luz indicadora de bloqueio  acende-se.

No entanto, lembre-se de que quando o controlo táctil estiver ligado, o botão táctil ligar/desligar  permite desligá-lo, mesmo que o bloqueio esteja activado (A luz indicadora de bloqueio 9 ligada). Por outro lado, se o controlo táctil estiver desligado, a função de bloqueio não permite a utilização do botão táctil ligar/desligar .

Para desativar a função de bloqueio, premir a tecla tátil de bloqueio  mais uma vez. A Luz do indicador de bloqueio apagar-se-a  apagado e controlo tátil estará pronto para utilização.


Bloqueio De Crianças (Dependendo Do Modelo)

O bloqueio de crianças é diferente e mais complexo que o bloqueio de teclas. O utilizador pode ativar o bloqueio de teclas através de um sensor. Mas o bloqueio de crianças precisa de uma sequência de sensores. O bloqueio de crianças é usado para evitar que as crianças liguem a placa.

Ativar o Bloqueio de crianças:

1 A placa é ligada através da tecla tátil Ligar/Desligar .

2 Não deve estar seleccionada nenhuma zona. Quando nenhuma zona estiver seleccionada, premir simultaneamente as teclas tácteis \oplus \ominus durante 3 segundos. No fim desse período, é ouvido um curto som de campainha.

3 Depois do sinal de campainha, tocar na tecla tátil de bloqueio  (não é necessário premir durante muito tempo) e é ouvido um som de campainha longo e o bloqueio de crianças será ativado e todos os visores de potência exibem "L".


Durante o bloqueio de crianças, se o utilizador tocar em qualquer sensor (incluindo o sensor principal), piscará no visor "L".

Advertência: O estado do bloqueio de crianças não é guardado. Se a energia da placa for interrompida, o estado do bloqueio de crianças pode não ser mantido.

Desativar o bloqueio de crianças.

Para poder desativar o Bloqueio de crianças, este deve ter sido ativado antes e todos os visores de potência exibirem "L"

1 Premir simultaneamente as teclas tácteis \oplus \ominus durante 3 segundos ao mesmo tempo. E no fim deste período, é ouvido um curto som de campainha.

2 Depois do sinal de campainha, tocar na tecla tátil de bloqueio  (não é necessário premir durante muito tempo) e é ouvido um som de campainha longo e o bloqueio de crianças será desativado e a "Indicação" ficará apagada.

Função Timer

Esta função facilita o ato de cozinhar eliminando a obrigação de se ficar junto ao aparelho ao logo de todo o processo. As Zonas de aquecimento programáveis irão desligar-se automaticamente após o término do tempo seleccionado. Cada Zona de Cozinhado possui um temporizador individual que possibilita a programação de cada uma, simultaneamente no aparelho.

Nestes modelos, é possível programar as Zonas de Cozinhado com tempos determinados diversos, variando de 1 a 99 minutos. Todas as Zonas de Cozinhado podem ser programados individualmente e simultaneamente.

Programação de uma Zona de Cozinhado

- 1 Deve ser escolhido o Zona de Cozinhado a ser programado.
- 2 Escolha um nível de potência de 1 a 9 para a Zona, usando as teclas touchscreen \oplus ou \ominus
- 3 Prima o sensor táctil \odot da hora. O indicador de hora, indicará HH : Consoante o modelo, o indicador da Zona de Cozinhado com temporizador irá piscar.

No indicador de energia, E irá piscar durante o tempo definido. (Dependendo do modelo)

- 4 Logo em seguida, seleccione um tempo de cozinhado de 1 a 99 usando as teclas tácteis \oplus ou \ominus .

Quando o indicador de alimentação parar de piscar, o tempo começará automaticamente a ser contado regressivamente. O respetivo visor da zona temporizada continua a piscar. Ou, quando a contagem decrescente começa, o nível de potência seleccionado e E irão piscar alternadamente no visor da zona seleccionada (Dependendo do modelo).

Quando o relógio mostrar 01, os intervalos contados regressivamente como minutos transformar-se-ão em segundos.

Quando completar-se o tempo definido para o cozinhado, a zona programada desligar-se-a e o relógio emitirá um som de bip durante alguns segundos. O indicador do timer apresentará a marcação intermitente HH do lado do indicador da zona que foi desconectada.

Se desejar programar ao mesmo tempo outra zona, repita os passos 3. e 4.

Caso o a zona desligada esteja quente, o indicador mostrará a marcação H ou H . Para silenciar o sinal sonoro, é suficiente tocar em qualquer um dos sensores.

Mudar o tempo de programação anteriormente definido

Para mudar o tempo de programação definido, escolha a Zona que foi programada premindo sua tecla táctil e em seguida é necessário premir a tecla táctil do relógio \odot . Após esta operação, veja o tempo marcado e mude-o para o tempo desejado.

Desativar o timer

Se você deseja desativar o temporizador antes que o tempo determinado seja completado, proceda às operações

descritas abaixo.

- 1 Em primeiro lugar escolha a Zona e em seguida aperte a tecla táctil do relógio \odot .
- 2 Para fazer o relógio voltar a HH , use a tecla táctil \ominus desta forma, o relógio será desativado.

Método alternativo:

Depois da seleção de zona, se a tecla tátil do temporizador for premeida durante dois segundos, o temporizador respetivo será cancelado.

Função desligar de segurança

Se, devido a um erro, uma ou mais placas não se desligarem, o aparelho irá desligar-se automaticamente após um período de tempo definido.

Nível de Potência Seleccionado	Tempo máximo de funcionamento (em horas)
0	0
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	1,5
P	1

Quando a função "desligar de segurança" tiver sido activada, é apresentado um H se a temperatura da superfície de vidro não for perigosa para o utilizador ou um H se existir risco de queimadura.

Para voltar a ligar o aparelho, desligueo premindo o botão ligar/desligar \odot e volte a ligá-lo.



Limpeza e manutenção

- Para manter o produto em boas condições a limpeza deve ser efectuada utilizando produtos e utensílios adequados, depois de arrefecer. Desta forma, a limpeza será mais fácil e evitará a acumulação de sujidade. Nunca utilize produtos ou utensílios de limpeza agressivos que possam riscar a superfície ou equipamentos a vapor.
- A sujidade ligeira, que não tenha aderido à superfície, pode ser limpa utilizando um pano húmido e um detergente suave ou água tépida com detergente. As manchas mais profundas e a gordura devem ser limpas utilizando um produto de limpeza especial para placas de vitrocerâmica, seguindo as instruções da embalagem. A sujidade que tenha aderido totalmente à superfície por ter sido queimada sucessivamente pode ser removida utilizando uma espátula com lâmina.
- A gordura seca na parte inferior dos recipientes ou a gordura entre o vidro e os recipientes enquanto está a cozinhar provocam ligeiras manchas coloridas. Estas podem ser removidas utilizando um esfregão de níquel com água ou um produto de limpeza especial para placas de vitrocerâmica. Deve remover imediatamente, com uma espátula, objectos de plástico, açúcar ou alimentos

que contenham muito açúcar e que tenham derretido sobre a superfície.

- O arrastamento de recipientes metálicos sobre o vidro provoca brilhos metálicos. Estes podem ser removidos utilizando, de forma intensiva, um produto de limpeza especial para placas de vitrocerâmica, podendo ser necessário repetir o processo de limpeza várias vezes.

A TEKA INDUSTRIAL S.A. reserva-se o direito de efectuar alterações a estes manuais, conforme considerar necessário ou útil, sem que tal prejudique as características essenciais dos produtos.


Se algo não funcionar

Antes de chamar a assistência técnica, realizar as verificações descritas abaixo.

Problema	Causa e Solução
O aparelho não funciona:	Verifique se o cabo de alimentação está ligado à tomada.
A panela agarra-se ao vidro	Se houver material derretido entre a panela e o vidro, ajustar a placa de aquecimento à potência máxima e tentar separá-los.
F1 Erro de sensor único	Se nenhum dos sensores estiver ativo durante mais de 10 segundos, ocorre esta situação de erro e é exibido o código de erro "F1". Este erro pode estar relacionado com origens diferentes. Uma delas é que pode haver um objeto (garfo, faca, ...) em algum dos sensores. Se tiver a certeza de que não há nenhum objeto na unidade de controlo, o vidro da placa é limpo com um pano seco. Se a situação de erro continuar depois desta solução, deve retirar a ficha da tomada ou desligar o disjuntor durante 10 segundos.
F2 Erro de sensores vários:	Se forem detetados mais de 2 sensores ao mesmo tempo, ocorre esta situação de erro e é exibido o código de erro "F2". Razões de origem potenciais do problema: Pode haver um objeto (panela...) ou acumulação de água (transbordamento de líquido da panela...) que cobre mais do que 2 sensores A localização do controlo tátil pode estar exposta a calor ou vapor (do forno...) Deve assegurar que não há nenhum objeto nos sensores e desligar todas as fontes de vapor e calor. Depois, o vidro da placa é limpo com um pano seco. Se a situação de erro continuar depois desta solução, deve retirar a ficha da tomada ou desligar o disjuntor durante 10 segundos.

Fc Erro FC	Mensagem FC no controlo e placas de aquecimento desligadas; Sobreaquecimento na eletrónica. Deixar o aparelho arrefecer durante algum tempo. Outras mensagens começadas por um "F" que não estejam descritas neste manual: Erro único. Se a mensagem não desaparecer após alguns minutos, ligar para o Serviço de Assistência Técnica.
F3 Erro do sensor principal	A unidade de controlo tátil é projetada de acordo com os padrões de segurança internacionais. O caso mais importante destes padrões; a placa deve ser possível de desligar; a placa não deve ligar-se por si só sob todas as condições de falha e ambientais. Devido a estes requisitos; a unidade de controlo tátil testa regularmente a funcionalidade do sensor principal. Se for detetado um erro no sensor principal relacionado, esta situação de erro ocorre e o código de erro é exibido. Quando esta mensagem de erro é exibida: Por favor, retire a ficha ou desligue o disjuntor durante 10 segundos. Em seguida, ligue a ficha ou ligue o disjuntor. Se a situação de erro ainda estiver ativa, entre em contacto com o serviço autorizado mais próximo.
F4 Erro de software de segurança	De acordo com os requisitos de segurança, o microcontrolador na unidade de controlo é verificado por si só no momento em que é energizado e depois regularmente. Se for detetado algum problema durante a verificação, esta situação de erro ocorre e o código de erro é exibido. Quando esta mensagem de erro é exibida: Por favor, retire a ficha ou desligue o disjuntor durante 10 segundos. Em seguida, ligue a ficha ou ligue o disjuntor. Se a situação de erro ainda estiver ativa, entre em contacto com o serviço autorizado mais próximo.

Safety information

- This appliance is not designed to work with an external timer (not built into the appliance) or a separate remote control system.
 - This device may solely be used by children 8 years old or older, people with impaired physical, sensory or mental abilities, or those who are lack of experience and knowledge, ONLY when supervised or if they have been given adequate instruction on the use of the device and understand the dangers its use involves. User cleaning and maintenance may not be done by unsupervised children.
 - Children must not play with the device.
 - Keep the control panel of the heating areas clean and dry at all times.
 - In case of operating problems or incidents not mentioned in this manual, disconnect the appliance and contact the TEKA technical service.
 - A pot or pan may become stuck to the glass due to a product having melted between them. Do not try to lift the pot while the hot plate is cold! This could cause the glass break.
 - Do not step on the glass or lean on it as it could break and cause injury. Do not use the glass as a surface for putting objects.
-  **Warning - Risk of Burns**
- The device and its accessible parts may heat up during operation. Avoid touching the heating elements. Children younger than 8 years old must stay away from the hob unless they are permanently supervised.
 - Precaution. It is dangerous to cook with fat or oil without being present, as these may catch fire. Never try to extinguish a fire with water! In this event disconnect the device and cover the flames with a lid, a plate or a blanket.
 - CAUTION: Use only cooktop protectors appropriately designed by the household manufacturer or the protectors already used in this appliance. The use of inappropriate protectors could cause accidents.
 - Do not put any object on the cooking areas of the hob.

Prevent a possible fire hazard.

⚠ Warning - Risk of Electric

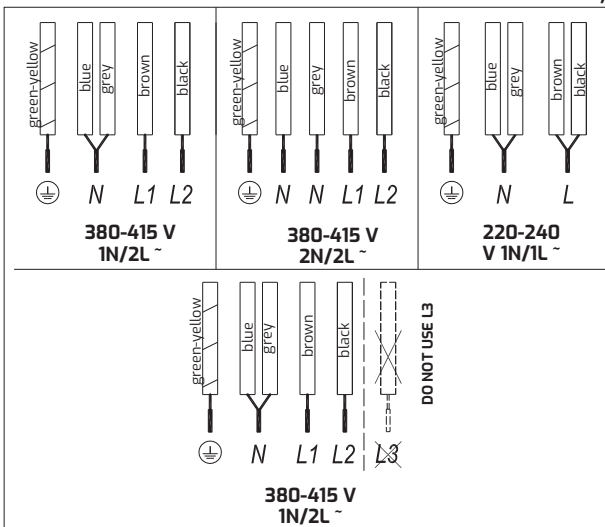
- If the ceramic glass breaks or cracks, immediately unplug the hob to avoid electric shocks.
- Do not steam clean this device.
- "If the mains cord is damaged, should be replaced by the manufacturer or its after sales service"

⚠ Installation - Electrical Connection

- If you wish to mount furniture or a drawer under the hob, a separation board must be fitted between the two. Accidental contact with the hot surface of the device's housing is thus prevented.
- The board must be fitted 20

mm under the bottom cover of the hob.

- Before you connect the hob to the mains, check if the voltage and frequency match those specified on the hob label, which is placed under the hob or on the Guarantee card, or if applicable on the technical data sheet, which you must keep together with this manual throughout the product's service life.
- The electrical connection will be via an all-pole circuit breaker or plug, whenever accessible, in accordance with the current and with a minimum 3 mm distance between contacts. This ensures disconnection in emergencies and allows hob cleaning.
- Only the TEKA official




technical service can handle or repair the appliance, including replacement of the power cable.

- Ensure that the inlet cable does not come into contact with the hob housing or the oven housing, if it is installed in the same unit.

- The electrical connection must be

properly grounded, following current regulations, otherwise the hob may malfunction.

- Unusual high power surges can damage the control system (like with any electrical appliance).
-  Keep the Guarantee Certificate or the technical data sheet together with the instructions manual throughout the product's service life. These contain important technical information.

not to slide the pots and pans over the glass, and keep the bottoms of the vessels clean and in good condition.

NOTE: Try not to spill sugar or products containing sugar on the glass while the surface is hot as these could damage it.

Environmental considerations



The symbol on the product or its packaging means that this product cannot be treated like ordinary household waste. This product must be taken to a recycling collection point for electrical and electronic appliances. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will avoid harming the environment and public health, which could happen if this product is not handled properly. For more detailed information about recycling this product, please contact your local authority, household waste service or the store where you purchased the product.

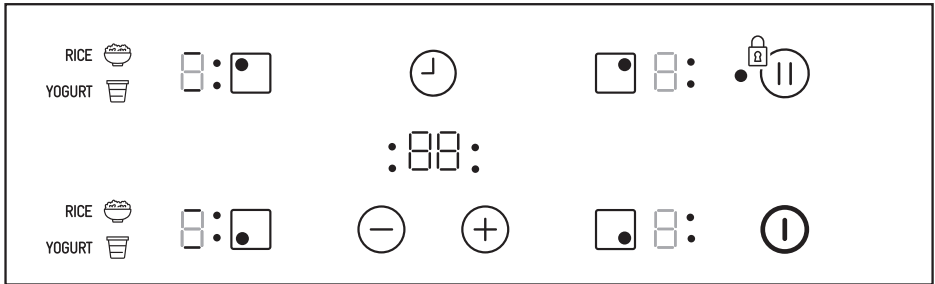
The packaging materials used are environmentally-friendly and can be recycled completely. Plastic components are marked >PE<, LD<, >EPS<, etc. Dispose packaging materials, like household waste, in your local container.

Recommendations For Good Use Of Vitroceramic Hobs






- 1 Use pots or pans with thick, completely flat bottoms.
- 2 Pans with a smaller diameter than shown on heating area are not recommended.
- 3 Do not slide pots and pans over the glass as they may scratch it.
- 4 Although the glass can withstand knocks from large pots and pans without sharp edges, try not to knock it.
- 5 To prevent damage to the ceramic glass surface, try






General information about your hob

Touch Control Display



Touch Keys And Indicators

	On/off touch key.
	Locking touch key for the rest of touch keys or activation sensor for "Stop&Go" function.
	**Lock icon.
	**Power and/or residual heat <i>H</i> displays.
	Hot plate double zone indicator (only next to double burner hot plates). **
	Hot plate selection touch keys.

	Timer touch key.
	**Timer display
	The timed cooking surface indicator
	"Decrease" touch key - "Increase" touch key
	**Rice function indicator
	**Yogurt function indicator

* Depending on model




** Only visible while running.


Note: The manoeuvres are done by means of the touch keys. You do not need to exert force on the desired touch key, you only need to touch it with your fingertip to activate the required function.


Each action is notified by a beep.

How to use

Switching On The Device

When the hob is connected for the first time, it will be locked and the related pilot light  will be on. To unlock it, first touch locking touch key  until the pilot light  switches off.



1 Touch the switching on touch key  for at least one second.




The Touch Control is activated and a  appears with 50% brightness on all the power displays.

If any zone has residual heat indication before switch on, the display continues showing *H* instead of .

If you do not take any action in the next 10 seconds the touch control will switch off automatically.

Switching On A Hot Plate

Once the Touch Control has been activated by means of the touch key , the power indicators of the hot plates will display a .

- 1 Press the touch key for the selected hot plate . The related power indicator will be activated and brightness of indicator will increase.
- 2 Using the touch key  or , choose the desired power level.

The ⊖ and ⊕ touch keys are repetitive, so if you keep them pressed they increase or decrease with a 0.5 second interval.

Only one hot plate can be selected at the same time

Note: To operate a hot plate, it must be selected first. When you want to use a hot plate, check the brightness of the power indicator. After choosing hot plate, brightness of power indicator should increase.

Quick switch-on at maximum power: Once you have selected the hot plate, press the touch key ⊖ once. The hot plate will be activated at full power.

Switching Off The Hot Plate

- 1 The hot plate must previously be selected.
- 2 Using the touch key ⊖, lower the power level to 0.

Quick switch-off alternatives :

- 1 If user keep finger on the selection sensor for 2 seconds, the related zone will be switched off.
- 2 When you press touch keys ⊖ and ⊕ simultaneously, the hot plate will switch off quickly.

Residual Heat Indicator

The power indicator of the hot plate will display an *H* when the glass surface reaches a temperature that could cause burning.

When this risk disappears,

- 1 the display switches off (if the device is in stand by),
- 2 or displays 0 (if the appliance is still running).

Note: In a first run, *H* indication may appear in a short time on the power display. This showing is related with setup operation and it does not mean the cooking zone is hot.

Note: *H* indication is used for the safety purposes in any case. Even if the power is cut off for a long time, after power on, *H* indication appears.

Switching Off The Device

The device can be switched off at any time by pressing the general on/off touch key ①. In standby mode an *H* will appear in the zones that are hot. The rest of the displays will not light up.

Locking Of The Touch Keys Of The Cooking Hob

To prevent undesired manipulation you can lock the entire unit, except for the on/off touch key, using the locking touch key ②. This function is useful for child safety. When the lock is activated, the lock indicator light ② comes on.

However, remember when the touch control is on, the on/off touch key ① allows you to switch it off, even if the lock is activated (the lock indicator light on).

On the other hand, if the touch control is switched off, the locking function does not allow the on/off touch key ① to be used.

To deactivate the locking function, press the locking touch key ② once again. Lock indicator ② light will be off and touch control will be ready for use.

Child Lock (depending on model)

The child lock is different and more complicated than key lock. User can activate key lock via one sensor. But child lock need a sensor sequence. The Child Lock is being used to prevent children from turning on the hob.

Activating Child Lock :

- 1 The hob is switched on via ① On/Off touch key,
- 2 Any zone should not be selected. When any zone is not selected, press and hold increase power touch key ⊕ and decrease power touch key ⊖ at same time for 3 seconds. At the end of this period, a short buzzer sound is heard
- 3 After buzzer signal, the ② locking touch key is touched (there is no need to keep press for a long time) and a long buzzer sound is heard and the Child Lock will be activated and all power display shows "L".

During Child Lock, if user touch any sensor (Main sensor included) , "L" will flash on display.

Note: Child lock status is not being stored. If the energy of the hob is butted, child lock status could not be preserved.

Deactivating Child Lock :

To be able to deactivate Child Lock, the Child Lock should be activated before and all power display show "L"

- 1 Press and hold increase power touch key ⊕ and decrease power touch key ⊖ at same time for 3 seconds. At the end of the this period, a short buzzer sound is heard,
- 2 After buzzer signal , touch the ② locking touch key (there is no need to keep press for a long time) and a long buzzer sound will be heard and the Child Lock will be de-activated and "Indicator lights will be off.

Safety Switch Off Function

If due to an error one or several hot plates do not switch off, the appliance will be automatically disconnected after a set amount of time.

Selected power	Maximum Operation time(h)
0	0
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	1,5
P	1

When the "safety switch off" function has been triggered, a 0 is displayed if the glass surface temperature is not dangerous for the user or an H if there is a burn risk.

To reconnect the appliance, switch it off by pressing the on/off key ① and then switch it on again.

Cleaning and maintenance

To keep the appliance in good condition, clean it using suitable products and implements once it has cooled down. This will make the job easier and avoid the build-up of dirt. Never use harsh cleaning products or tools that could scratch the surface, or steam-operated equipment.

- Light dirt not stuck to the surface can be cleaned using a damp cloth and a gentle detergent or warm soapy water. However, for deeper stains or grease use a special cleaner for ceramic hot plates and follow the instructions on the bottle. Dirt that is firmly stuck due to being burned repeatedly can be removed using a scraper with a blade.
- Slight tinges of colour are caused by pots and pans with dry grease residue underneath or due to grease between the glass and the pot during cooking. These can be removed using a nickel scourer with water or a special cleaner for ceramic hot plates. Plastic objects, sugar or food containing a lot of sugar that have melted onto the surface must be removed immediately using a scraper.
- Metallic sheens are caused by dragging metal pots and pans over the glass. They can be removed by cleaning thoroughly using a special cleaner for ceramic glass hot plates, although you may need to repeat the cleaning process several times.

TEKA INDUSTRIAL S.A. reserves the right to make changes to its manuals that it deems necessary or useful, without affecting the product's essential features.

If something does not work

Before calling the technical service, perform the verifications specified below.

Problem	Cause & Solution
The appliance does not work:	Ensure that the power cable is plugged in.
The pot sticks to the glass:	If there is molten material between the pot and the glass, set the hot plate to maximum power and try to separate them.
F1 Single Sensor Error:	<p>If any of the sensors is active more than 10 seconds, this error situation occurs and error code 'F1' is shown. This error can be related with different roots. One of them is that there may be an object (fork, knife...) on the any of the sensor.</p> <p>Make sure that there is no any object on the control unit, hob glass is wiped with a dry cloth. If error situation continue after this solution, please take out plug or switch off fuse switch for 10 second.</p>

F2 Plural Sensor Error:	<p>If more than 2 sensors are sensed at same time, this error situation occurs and error code 'F2' is displayed.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 There may be an object (pot...) or water accumulation (overflow liquid from pot...) that cover more than 2 sensors 2 Touch control location may exposure more heat or steam (from oven bottom of the hob...) <p>Please be sure that there is no any object on the sensors and switched off all steam and heat sources. Then, hob glass is wiped with a dry cloth. If error situation continue after this solution, please take out plug or switch off fuse switch for 10 second.</p>
Fc Fc Error:	<p>Fc message on the control and the hot plates switch off: Overheating in the electronics. Let the stove cool for a while.</p>
F3 Main sensor error	<p>The touch control unit is designed according to international safety standards. The most important case of this standards; hob shall be possible switch off; hob shall not be switch on by itself under all fault and environmental conditions. Because of these requirements; touch control unit test functionality of main sensor regularly. If an error detected on related main sensor, this error situation occurs and error code is displayed. When this error message displayed:</p> <p>Please take out plug or switch off fuse switch for 10 second. Then plug in or switch on fuse switch. If error situation still is active, please contact with nearest authorized service.</p>
F4 Safety software error	<p>According to safety requirements, microcontroller on the control unit is checked by itself at the time of energized and then regularly. If any problem is detected while checking, this error situation occurs and error code is displayed. When this error message displayed:</p> <p>Please take out plug or switch off fuse switch for 10 second. Then plug in or switch on fuse switch. If error situation still is active, please contact with nearest authorized service.</p>

Teka Subsidiaries

Country Subsidiary	Address	City	Phone
Austria Küppersbusch Austria	Eitnergasse, 13	1231 Wien	+43 18 668 022
Belgium Küppersbusch Belgium S.P.R.L.	Doomveld Industrie, Asse 3, No. 11 - Boite 7	1731 Zellik	+32 24 668 740
Bulgaria Teka Bulgaria EOOD	Blvd. "Tsarigradsko Shosse" 135	1784 Sofia	+359 29 768 330
Chile Teka Chile S.A.	Avd El Retiro Parque los Maitenes, 1237 Parque Enea	Pudahuel, Santiago de Chile	+ 56 24 386 000
China Teka International Trading (Shanghai) Co. Ltd.	No.1506, Shengyuan Henghua Bldg. No.200 Wending Rd	Xuhui, Dist. 200030 Shanghai	+86 2 153 076 996
Czech Republic Teka CZ S.R.O.	V Holesovickách, 593	182 00 Praha 8 - Liben	+420 284 691 940
Ecuador Teka Ecuador S.A.	Parque Ind. California 2, Via a Daule Km 12	Guayaquil	+593 42 100 311
France Teka France	30 rue Maubec 33000	Bordeaux	+ 05 57 80 60 03
Greece Teka Hellas A.E.	Thesi Raupaki - Aspropyrgos	193 00 Athens	+30 2 109 760 283
Hungary Teka Magyarország Zrt.	Terv u. 92	9200 Mosonmagyaróvár	+36 96 574 500
Indonesia PT Teka Buana	Jalan Menteng Raya, Kantor Taman A9 Unit A3	12950 Jakarta	+62 215 762 272
Malaysia Teka Kuchentechnik (Malaysia) Sdn Bhd	10 Jalan Kartunis U1/4 7, Temasya Park, Off Glenmarie	40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan	+60 376 201 600
Mexico Teka Mexicana S.A. de C.V.	Blvd Manuel A. Camacho 126, Piso 3 Col. Chapultepec	11000 Mexico D.F.	+52 5 551 330 493
Morocco Teka Maroc S.A.	73, Bd. Slimane, Dépôt 33, Route de Ain Sebaa	Casablanca	+212 22 674 462
Peru Teka Kuchentechnik Perú S.A.	Av. El Palo 670 local A 201, CC El palo, Surco	Lima	+51 14 363 078
Poland Teka Polska Sp. ZO.O.	ul. 3-go Maja 8 / A2	05-800 Pruszkow	+48 227 383 270
Portugal Teka Portugal S.A.	Estrada da Mota - Apdo 533	3834-909 Ilhava, Aveiro	+35 1 234 329 500
Romania S.C. Teka Kuchentechnik Romania S.R.L.	Sevastopol str., no 24, 5th floor, of. 15	010992 Bucharest Sector 1	+40 212 334 450
Russia/Россия Teka Rus LLC/OOO "Теха Рус"	Neverovskogo 9, Office 417, 121170, Moscow, Russia	121087 Россия, Москва	+7 4 956 450 064
Singapore Teka Singapore PTE Ltd	Clemenceau Avenue, 83, 01-33/34 UE Square	239920 Singapore	+65 67 342 415
Spain Teka Industrial, S.A.	C/ Caja,17	39011 Santander	+34 942 355 050
Thailand Teka (Thailand) Co. Ltd.	364/8 Sri-Ayuttaya Road, Phayathai, Ratchatavee	10400 Bangkok	+66 -26 424 888
Turkey Teka Teknik Mutfak Aletleri Sanayi Ve Tic. A.S.	Levent Mah. Comert Sk. Yapi Kredi Blokleri Sit. C Blok Apt. No.1 C/32	34330 Besiktas, Istanbul	+90 2 122 883 134
Ukraine Teka Ukraine LLC	86-e, Bozhenko Str..2nd floor.4th entrance	03150 Kyiv	+380444 960 680
United Arab Emirates Teka Middle East Fze	Building LOB 16, Office 417	P.O. Box 18251 Dubai	+971 48 872 912
United Arab Emirates Teka Kuchentechnik U.A.E LLC	Bin Khedia Centre	P.O. Box 35142 Dubai	+971 42 833 047
Venezuela Teka Andina S.A.	Ctra. Petare-Santa Lucia, km 3 (El Limoncito)	1070 Caracas	+58 2 122 912 821
Vietnam TEKA Vietnam Co., Ltd.	803, Fl 8th, Daiminh Convention Center, 77, Hoang Van Thai, Tan Phu Ward, District 7, Ho Chi Minh		+84 854 160 646



"for further information and updated contact addresses, please refer to the corporate website"



teka.com

P30071R00